

Elektrisk tylmotstånd	≤ 2,5 x 109	Godkänd
Bristningsstyrka (13938-1)	160-320 kPa	Godkänd
Motståndskraft mot penetration av blod och kroppsvätskor test med phi-x174 bakteriofag – ISO 16603/16604	20 kPa	Klass 6
Motståndskraft mot penetration av smittämnen genom mekanisk kontakt med ämnen som innehåller kontaminerade vätskor – ISO 22610 (testmikroorganism: Staphylococcus aureus)	t > 75	Klass 6
Motståndskraft mot penetration av kontaminerade flytande aerosoler ISO DIS 22611 (testmikroorganism: Staphylococcus aureus)	log > 5	Klass 3
Motståndskraft mot penetration av kontaminerade fasta partiklar EN ISO 22612 (testmikroorganism: sporer av Bacillus subtilis)	1 < log ufc ≤ 2	Klass 3
pH (EN ISO 13688 – ISO 3071)	3.5 > pH > 9.5	Godkänd

EN Instructions for use CE KAT. III

READ CAREFULLY:

The existing legislation confer to the employer (user) the responsibility for the identification and for the choice of the adequate PPE on the basis of the risk type correlating to the workplace environment (characteristics of PPE and relative category). It is therefore, appropriate to verify the suitability of the item characteristics with the user needs prior to use. Moreover, the employer must preliminarily inform the worker about the risk types from which he is protected using the PPE, ensuring, if necessary, an education and/or a training, concerning the correct and practical usage of the PPE. The manufacturer doesn't take any responsibilities for damages due to improper use of the PPE or any use that disagrees with the following instructions.

Limitations: Exposition to certain chemicals or high concentrations may require higher barrier properties, either in terms of the performances of material or in the construction of the suit. Such areas can be protected by garments in type 1 to type 2. The user shall be the sole judge of the suitability for the type of protection required and the corrected combinations of coveralls and additional equipment.

Product description: One piece coverall with hood, zipper at the front opening covered by adhesive flap, elastic cuffs, ankles and hood; cut and sewn seams.
Fabric: Microporous, polypropylene- polyethylene film (55 grams).

Lifetime: It is suggested to use the product within a period of five years from the date of production written on.

Transport, conservation and discarding: The item should be transported and conserved in a dry place away from sources of light and heat. If not contaminated the product can be treated as a common textile waist. If contaminated it should be treated as harmful garbage and discarded according to country laws.

	EN 13034:2005-A1:2009 - Protection against liquid chemical, light spray (type 6) EN ISO 13982-1:2004-A1:2010 - against airborne solid particulates (type 5)
	EN 1073-2:2002 - Particulate radioactive contamination (no rays)
	EN 14126:2003+AC:2004 - Infective agents (Type 5B, 6B)
	1149-5:2018 - Electrostatic charges
	EN ISO 13688:2013 - Protective clothing - general requirements

Way of Dressing:

- Make sure that the size corresponds with the user. Do not make any modifications on product.
- Check that the product has no defect and is in good condition (no holes, unsewed parts, etc.)
- Open the zip, dress up taking care not to break the material. Close the zip and sealed the flap. Make the adhesive stripe attaches to the coverall without folding. In case of airborne solid particulates it is advisable to seal the zipper and to surround the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon.
- The protection characteristics are valid only if the item is correctly dressed
- Protect uncovered body parts (hands, respiratory areas, foot) with protective gloves, boots, eventual mask etc. attached to the coverall and offered the same level of protection in order to provide for full body protection.

Warnings:

- Choose products compatible with area of work
- The disposable item should be replaced after every use
- If any breaking, punctures etc. occur, leave the working area and wear new coverall.
- The prolonged wearing of chemicals protective suits may cause heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by using appropriate undergarments or suitable ventilation equipment
- The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 108Ω e.g. by wearing adequate footwear:

Test on whole suits	Result	Class
Resistance to liquid penetration Spray test type 6 (EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034)		Pass
Resistance to aerosol penetration Inward leakage type 5 (EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982)	L _{imp} 82/90 ≤ 30% L _l 8/10 ≤ 15	Pass
Nominal protection factor (EN ISO 13982-2 – EN 1073-2)	TIL _e % F _{pn} TIL _e %	Class 2
Practical performance tests (EN 1073-2)		Pass
Seams: strength (EN ISO 13935-2)	75-125 N	Class 3

Test on fabric	Result	Class
Resistance to penetration to liquid (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% <1% NaOH 10% < 1% o-xilene < 1% Butan-1-ol < 1%	Class 3 Class 3 Class 3 Class 3
Repellency to liquid (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% > 95% NaOH 10% > 95% o-xilene 90-95% Butan-1-ol 90-95%	Class 3 Class 3 Class 3 Class 3
Abrasion Resistance (EN 530 - method 2)	10-100 cyklusser	Class 2
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)	20-40 N	Class 2
Tensile strength (EN ISO 13934-1)	30-60 N	Class 1
Puncture resistance (EN 863 - EN 1073-2)	10-50 N	Class 2
Flex cracking resistance (EN 7854)	>100 000 c.	Class 6
Blocking resistance (EN 25978 - EN 1073-2)		Pass
Ignition and flammability (EN 13274-4 - EN 1073-2)		Pass
Electric surface resistance	< 2.5 x 109	Pass
Bursting strength (13938-1)	160-320 kPa	Pass
Resistance to penetration by blood-borne pathogens Phi-x174 bacteriophage test - ISO 16603/16604	20 kPa	Class 6
Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids ISO 22610 (test microorganism: staphylococcus aureus)	t > 75	Class 6
Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols ISO DIS 22611 (test microorganism: staphylococcus aureus)	log > 5	Class 3
Resistance to penetration by contaminated solid particles EN ISO 22612 (test microorganism: spores of Bacillus subtilis)	1 < log ufc ≤ 2	Class 3
pH (EN ISO 13688 – ISO 3071)	3.5 > pH > 9.5	Pass

DE Gebrauchsanweisung CE KAT. III

BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

Die bestehende Gesetzgebung überträgt dem Arbeitgeber (Benutzer) die Verantwortung, die geeignete persönliche Schutzausrüstung beruhend auf der Art des Risikos auszuwählen, das mit der Arbeitsumgebung verbunden ist (Eigenschaften der persönlichen Schutzausrüstung und die entsprechende Kategorie). Daher ist es zweckmäßig, vor der Nutzung zu prüfen, ob die Eigenschaften der Ausrüstung mit den Bedürfnissen des Benutzers übereinstimmen. Darüber hinaus muss der Arbeitgeber den Arbeitnehmer vorab über die Arten von Gefahren informieren, gegen die er durch die persönliche Schutzausrüstung geschützt ist, und erforderlichenfalls eine Schulung und/oder Unterweisung in der ordnungsgemäßen und praktischen Anwendung der persönlichen Schutzausrüstung durchführen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der persönlichen Schutzausrüstung oder Zweckentfremdung entstehen.

Einschränkungen: Der Kontakt mit bestimmten Chemikalien oder hohen Konzentrationen kann höhere Barriereeigenschaften in Bezug auf die Materialeistung oder die Konstruktion des Schutzanzugs erfordern. Solche Bereiche können mit Kleidung vom Typ 1 bis Typ 2 geschützt werden. Der Benutzer muss selbst beurteilen, ob die erforderliche Schutzklasse gewährleistet werden kann und ob die richtige Kombination von Anzug und zusätzlicher Ausrüstung für die jeweilige Schutzklasse ausreichend ist.

Produktbeschreibung: Eintelliger Schutzanzug mit Kapuze, Reißverschluss mit selbstklebender Klappe abgedeckt, elastische Bündchen an Ärmeln, Knöcheln und Kapuze; zugeschnittene Nähte.
Material: Mikroporisiertes Polypropylen + Polyethylenfilm (55 Gramm).

Lebensdauer: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von fünf Jahren ab dem auf dem Produkt angeführten Herstellungsdatum zu verwenden.

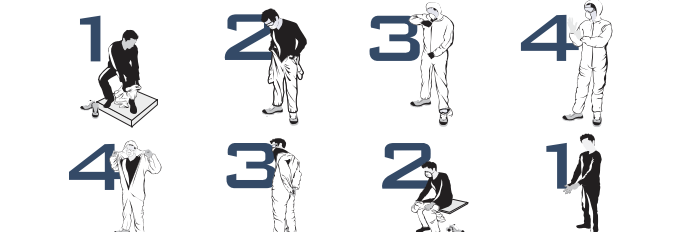
Transport, Lagerung & Entsorgung: Das Produkt muss an einem trockenen Ort fern von Licht- und Wärmequellen gelagert werden. Wenn das Produkt nicht kontaminiert ist, kann es wie gewöhnlicher Textilabfall behandelt werden. Wenn es kontaminiert ist, muss es als gefährlicher Abfall behandelt und gemäß den Gesetzen des Landes entsorgt werden.

	EN 13034:2005+A1:2009 - Schutz gegen flüssige Chemikalien, leichter Sprühnebel (Typ 6) EN ISO 13982-1:2004-A1:2010 - Schutz gegen luftgetragene feste Partikel (Typ5)
	EN 1073-2:2002 - Partikelförmige radioaktive Kontamination (keine Strahlen)
	EN 14126:2003+AC:2004 - Infektionserreger (Typ 5B, 6B)
	1149-5:2018 - Elektrostatische Aufladungen
	EN ISO 13688:2013 - Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

Anziehen:

- Stellen Sie sicher, dass die Größe zum Benutzer passt.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt keine Mängel aufweist und in gutem Zustand ist (keine Löcher, nicht genähten Teile usw.).
- Öffnen Sie den Reißverschluss, ziehen Sie den Anzug an und achten Sie darauf, das Material nicht zu beschädigen. Schließen Sie den Reißverschluss und versiegeln Sie die Klappe. Stellen Sie sicher, dass der selbstklebende Streifen frei von Falten am Anzug befestigt ist. Bei luftgetragenen Feststoffpartikeln wird empfohlen, den Reißverschluss abzudecken und Ärmel und Hosenbeine mit einem Klebeband abzudichten.

- Die Schutzigenschaften sind nur bei ordnungsgemäßem Tragen des Anzugs gewährleistet.
- Schützen Sie die nicht bedeckten Körperteile (Hände, Atmungsorgane, Füße) mit Schutzhandschuhen, Stiefeln, ggf. Atemschutzmaske usw., die am Anzug befestigt sind und das gleiche Schutzniveau bieten, um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten.



Warnings:

- Nutzen Sie PSA-Produkte, die mit dem Arbeitsbereich kompatibel sind
- Einwegartikel sollten nach jedem Gebrauch ersetzt werden
- Verlassen Sie bei Rissen, Punktierungen usw. den Arbeitsbereich und ziehen Sie einen neuen Anzug an.
- Die längere Verwendung von Chemikalienschutzanzügen kann zu Hitzestress führen.
- Hitzestress und -beschwerden können durch die Verwendung geeigneter Unterwäsche oder Belüftungsausrüstung reduziert oder eliminiert werden.
- Eine Person, die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen Person und Boden muss kleiner als 108 sein, was beispielsweise durch das Tragen geeigneter Schuhe gewährleistet werden kann.
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder abgelegt werden, wenn die Arbeit in einer brennbaren oder explosionsgefährdeten Atmosphäre erfolgt oder mit brennbaren oder explosiven Stoffen gearbeitet wird.
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf ohne vorherige Zustimmung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre verwendet werden.
- Die elektrostatisch ableitende Wirkung von elektrostatisch ableitender Schutzkleidung kann durch Tragen, Waschen und mögliche Verschmutzung beeinträchtigt werden:
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss alle nicht konformen Materialien während des regulären Gebrauchs (auch beim Biegen und Bewegen) dauerhaft bedecken.
- Diese Kleidungsstücke sind brennbar – von Feuer fernhalten.
- Bei Schäden am Produkt sofort den Arbeitsplatz verlassen

Testen Sie den gesamten Anzug	Result	Class
Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeiten Sprühtest Typ 6 (EN ISO 17491-4 Methode A - EN 13034)		Bestanden
Beständigkeit gegen das Eindringen von Aerosolen Nach innen gerichtete Leckage Typ 5 (EN ISO 13982-2 - EN ISO 13982)	L _{imp} 82/90 ≤ 30% L _l 8/10 ≤ 15	Bestanden
Nominaler Schutzfaktor (EN ISO 13982-2 – EN 1073-2)	TIL _e % F _{pn} TIL _e %	Klasse 2
Praktische Leistungstests (EN 1073-2)		Bestanden
Nähte: Festigkeit (EN ISO 13935-2)	75-125 N	Klasse 3
Test auf Material	Result	Class
Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeiten (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% <1% NaOH 10% < 1% o-xilene < 1% Butan-1-ol < 1%	Klasse 3 Klasse 3 Klasse 3 Klasse 3
Abwesende Wirkung auf Flüssigkeit (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% > 95% NaOH 10% > 95% o-xilene 90-95% Butan-1-ol 90-95%	Klasse 3 Klasse 3 Klasse 3 Klasse 3
Abriebfestigkeit (EN 530 - Methode 2)	10-100 Zyklen	Klasse 2
Weiterreiffestigkeit (EN ISO 9073-4)	20-40 N	Klasse 2
Zugeigenschaften (EN ISO 13934-1)	30-60 N	Klasse 1
Durchstoßfestigkeit (EN 863 - EN 1073-2)	10-50 N	Klasse 2
Beständigkeit gegen Beschädigung durch Biegen (EN 7854)	>100 000 c.	Klasse 6
Blockwiderstand (EN 25978 - EN 1073-2)		Bestanden
Zünd- und Entflammbarkeit (EN 13274-4 - EN 1073-2)		Bestanden
Elektrischer Oberflächenwiderstand	≤ 2.5 x 109	Bestanden
Bersteigenschaften (13938-1)	160-320 kPa	Bestanden
Beständigkeit gegen das Eindringen von Blut und Körperflüssigkeiten - phi-x174 Test von Bakteriophagen – ISO 16603/16604 enthalten - ISO 22610 (Testkeim: Staphylococcus aureus)	20 kPa	Klasse 6
Beständigkeit gegen das Eindringen von Infektionserregern durch mechanischen Kontakt mit Substanzen, die kontaminierte Flüssigkeiten enthalten - ISO 22610 (Testkeim: Staphylococcus aureus)	t > 75	Klasse 6
Beständigkeit gegen das Eindringen von verunreinigenden flüssigen Aerosolen - ISO DIS 22611 (Testkeim: Staphylococcus aureus)	log > 5	Klasse 3
Beständigkeit gegen das Eindringen von verunreinigenden fester Partikel - EN ISO 22612 (Testkeim: Sporen von Bacillus subtilis)	1 < log ufc ≤ 2	Klasse 3
pH-Wert (EN ISO 13688 – ISO 3071)	3.5 > pH > 9.5	Bestanden